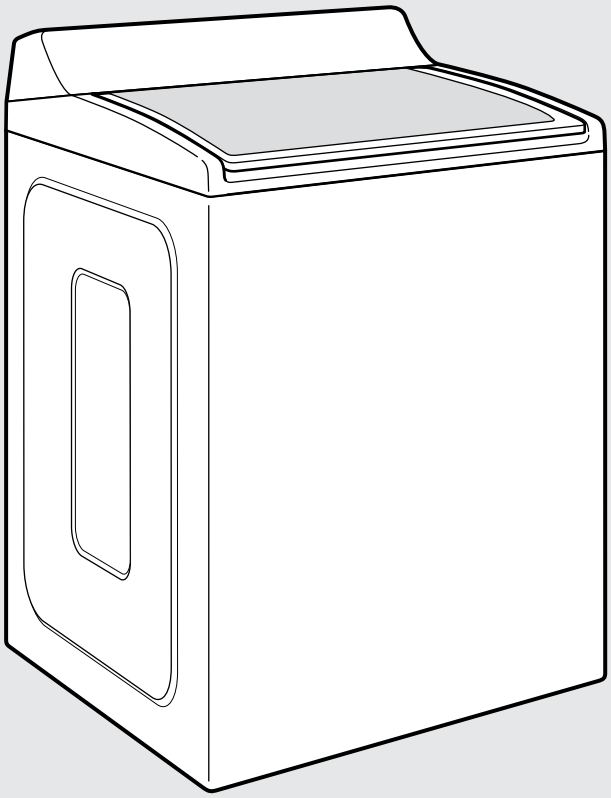
Manual de uso y cuidado

Lavadora de alto rendimiento y carga superior



Si tiene cualquier problema o duda, visítenos en **www.maytag.com**

Diseñada para utilizar solamente detergentes de alto rendimiento (HE).

W10894760A

Índice

SEGURIDAD DE LA LAVADORA.....2
¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA?.....4
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS 5
GUÍA DE CICLOS.....7
USO DE LA LAVADORA.....9
MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA 12
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....14
GARANTÍA.....20
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO.....CONTRAPORTADA

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte “Requisitos eléctricos” en las instrucciones de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

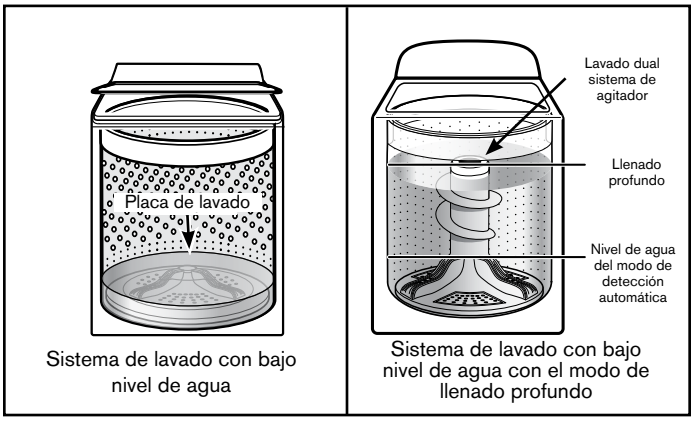
Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA?

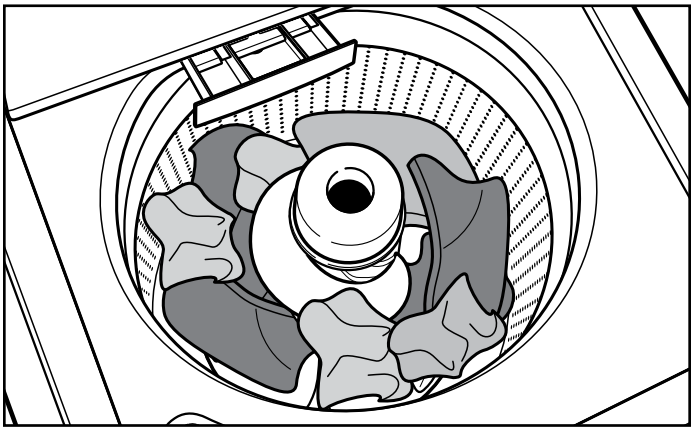
Más agua cuando lo necesite



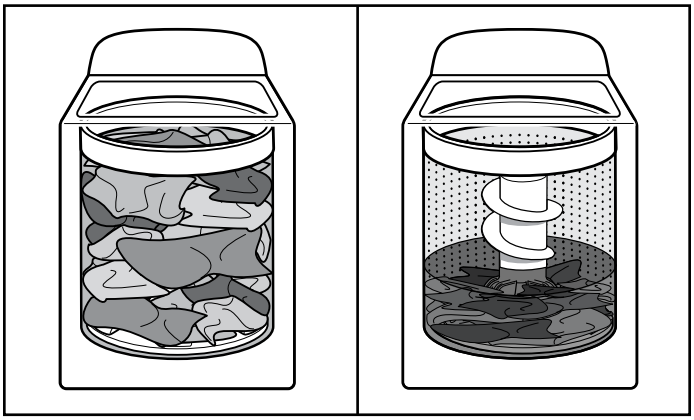
Sistema de lavado con bajo nivel de agua

Sistema de lavado con bajo nivel de agua con el modo de llenado profundo

La diferencia más notable en su nueva lavadora es el Dual Wash Agitator System (lavado dual sistema de agitador). En el modo de Auto-Sensing Water Level (nivel de agua de detección automática), la lavadora ajusta automáticamente el nivel de agua a la cantidad óptima para un lavado de alta eficiencia del tamaño de la carga detectada. En el modo de Deep Fill (llendao profundo), la lavadora se llenará con un nivel de agua predeterminado independiente del tamaño de la carga, lo que permite una mayor flexibilidad en la forma en que lave su ropa.



Para obtener el mejor funcionamiento, se recomienda colocar las prendas en montones holgados y de modo parejo alrededor de la placa del agitador.



A medida que la lavadora moja y mueve la carga, las prendas se acomodan en la canasta y el nivel de las mismas se asentará. Esto es normal y no indica que se deban agregar más prendas.

Detección automática del tamaño de la carga

Una vez que ponga en marcha el ciclo, la tapa se cerrará con seguro y la lavadora comenzará el proceso de detección para determinar el nivel de agua adecuado para la carga. Esto puede tomar varios minutos antes de que comience a llenarse de agua. Encontrará una descripción paso a paso en la sección “Luces de estado del ciclo”.

En un principio, la canasta comenzará a girar antes de agregar agua. Esto forma parte del proceso de detección y es normal.

Selección del detergente adecuado

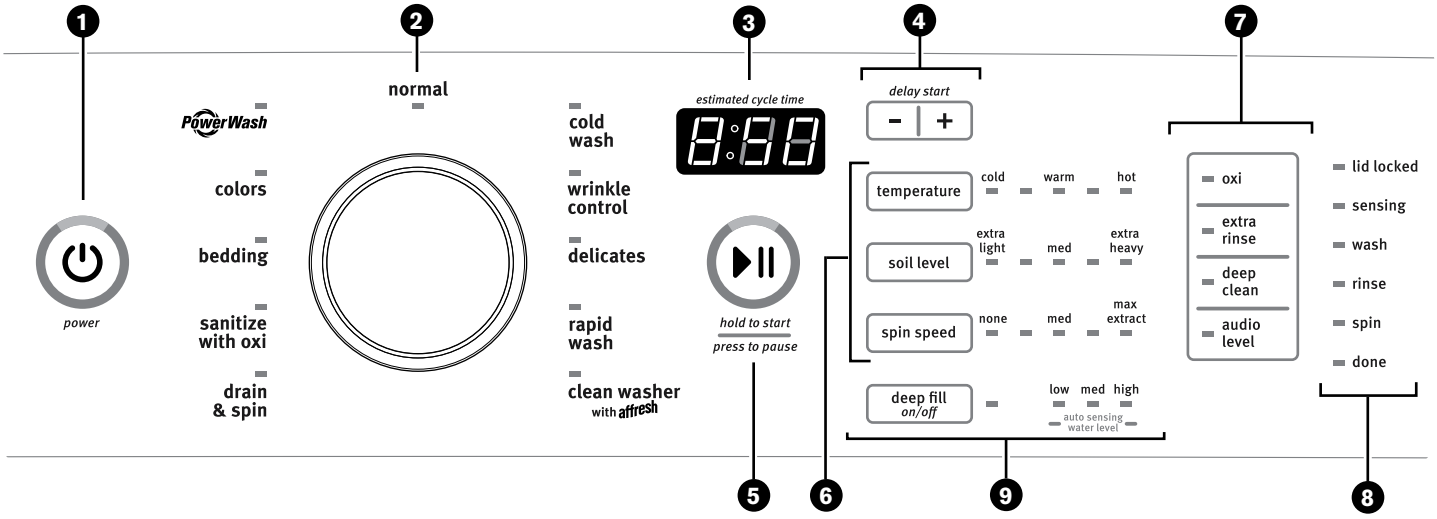
Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la indicación “HE” o “High Efficiency” (Alto rendimiento). Con un detergente regular que no sea HE, el lavado alto rendimiento crea espuma en exceso. El uso de un detergente común probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento de enjuague. También puede ocasionar fallas en los componentes y moho evidente. Los detergentes de alto rendimiento (HE) están hechos para producir la cantidad adecuada de espuma para el mejor rendimiento. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe utilizar y no se pase de la línea Max (Máx.) del depósito. Consulte la sección “Cómo usar los depósitos para productos de lavandería” para obtener más información.

Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE).

Sonidos comunes que puede esperar

En diferentes etapas del ciclo de lavado podrá escuchar sonidos y ruidos que son diferentes a los de su lavadora anterior. Por ejemplo podrá escuchar un chasquido y un zumbido al comienzo del ciclo, cuando el seguro de la tapa realiza una autoverificación. Se escucharán distintos tipos de zumbidos y runruneos mientrasel agitador mueve la carga y mientras la canasta baja la velocidad hasta detenerse. Algunas veces no escuchará nada, ya que la lavadora determina el nivel de agua adecuado para su carga o deja la ropa en remojo por un tiempo.

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS



NOTA: El panel de control tiene una superficie sensible, la cual responde al toque ligero de los dedos. Para cerciorarse de que se hayan registrado sus selecciones, toque el panel de control con la punta del dedo, no con la uña. Al seleccionar un ajuste o una opción, simplemente toque su nombre hasta que se ilumine la sección deseada.

1 POWER (Encendido)

Presione para encender y apagar la lavadora. Presione para detener/anular un ciclo en cualquier momento.

2 WASH CYCLE KNOB (Perilla de ciclos de lavado)

Use la perilla de ciclos de lavado para seleccionar entre los ciclos disponibles en su lavadora. Gire la perilla de ciclos de lavado para seleccionar un ciclo para su carga. Consulte la "Guía de ciclos" para obtener descripciones detalladas.

3 ESTIMATED CYCLE TIME (Tiempo estimado del ciclo)

La pantalla de Estimated Cycle Time (Tiempo estimado del ciclo) muestra el tiempo necesario para que se complete el ciclo. Factores tales como el tamaño de la carga y la presión del agua pueden afectar el tiempo que se muestra en la pantalla. El apretujar la ropa, las cargas desequilibradas o la espuma en exceso también pueden hacer que la lavadora regule el tiempo del ciclo.

4 DELAY START (Inicio diferido)

Presione "+" y "–" para retrasar el inicio del ciclo de lavado hasta por un máximo de 12 horas. Para apagar Delay Start (Inicio diferido) , presione "+" y "–" para fijar en "0" el tiempo de retraso o presione POWER (Encendido).

5 START/PAUSE BUTTON (Botón de inicio/pausa)

Mantenga presionado el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa) durante tres segundos o hasta que la lavadora ponga en marcha el ciclo seleccionado. Presione nuevamente para pausar un ciclo.

NOTA: Si la lavadora está centrifugando, puede tardar varios minutos para desbloquear la tapa.

6 CYCLE MODIFIERS (Modificadores e los ciclos)

Las siguientes opciones se pueden añadir a la mayoría de los ciclos.

TEMPERATURE (Temperatura)

El control de TEMPERATURE (Temperatura) detecta y mantiene temperaturas de agua uniformes, regulando el agua fría y caliente que entra.

Seleccione una temperatura de lavado según el tipo de tela que esté lavando y el nivel de suciedad. Para obtener los mejores resultados y seguir las instrucciones de las etiquetas de las prendas, use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir.

- En algunos modelos y ciclos, el agua tibia y caliente tendrá una temperatura menor a la que su lavadora anterior proveía.
- Aun en ajustes de agua fría, un poco de agua tibia puede agregarse a la lavadora para mantener una temperatura mínima.

SOIL LEVEL (Nivel de suciedad)

Seleccione el ajuste más adecuado para su carga. Para artículos con suciedad profunda, seleccione Extra Heavy Soil Level (Nivel de suciedad superintensa) para un mayor tiempo de lavado. Para artículos con suciedad ligera, seleccione Extra Light Soil Level (Nivel de suciedad superligera) para un menor tiempo de lavado.

Un ajuste de nivel de suciedad más ligera ayuda a reducir los enredos y la formación de arrugas.

SPIN SPEED (Velocidad de centrifugado)

Seleccione el ajuste más adecuado para su carga.

7 CYCLE OPTIONS (Opciones de los ciclos)

Las siguientes opciones se pueden añadir a la mayoría de los ciclos.

OXI

Esta lavadora está diseñada para distribuir productos para mejorar el lavado, como tratamientos oxigenados para manchas y blanqueador no decolorante, en el momento adecuado del ciclo, para un mejor rendimiento de limpieza. No use los productos para realzar el lavado y el blanqueador con cloro en el mismo ciclo.

EXTRA RINSE (Enjuague adicional)

Esta opción se puede usar para agregar automáticamente un segundo enjuague a la mayoría de los ciclos.

NOTA: Si desea un desagüe y centrifugado únicamente, seleccione el ciclo Drain & Spin (Desagüe y centrifugado) y luego presione para apagar la opción Extra Rinse (Enjuague adicional).

DEEP CLEAN with Steam (Limpieza intensa con vapor) (según el modelo)

Esta opción agrega un remojo adicional y tiempo de lavado a varios ciclos para ayudar a quitar las manchas rebeldes. También agrega un impulso con vapor (steam) para una limpieza más potente. La Limpieza intensa con vapor (Deep Clean with Steam) utiliza un calentador que se encuentra dentro de la lavadora para mantener el ajuste de temperatura durante el tiempo de lavado. La opción de Limpieza intensa con vapor se puede seleccionar como una opción con otros ciclos.

DEEP CLEAN (Limpieza intensa) (según el modelo)
Esta opción provee una acción de limpieza mejorada para las manchas rebeldes. Agregará agitación y tiempo de remojo adicional al ciclo.

AUDIO LEVEL (Nivel de audio)
Utilice esta opción para regular el volumen de la señal que suena al final del ciclo y los sonidos del teclado. Toque una vez para bajo, una segunda vez para desactivado y una tercera vez para volver a alto. Una señal más fuerte es útil para sacar los artículos en cuanto se haya terminado el ciclo. El ajuste por defecto es alto.

8 CYCLE STATUS LIGHTS (Luces de estado del ciclo)

Las luces de estado del ciclo muestran el progreso de un ciclo. Es posible que note sonidos o pausas en cada etapa del proceso, los cuales son diferentes a los de las lavadoras tradicionales.

SENSING (Detección)
Cuando se presione el botón de Start/Pause (Inicio/Pausa), la lavadora hará primero una autoverificación en el mecanismo de bloqueo de la tapa. Escuchará un chasquido, la canasta hará un giro ligero y la tapa se desbloqueará brevemente antes de bloquearse de nuevo.

Una vez que la tapa se haya bloqueado por segunda vez, la lavadora usará giros breves y lentos para calcular el tamaño de la carga. Estos giros de detección pueden tomar de 2 a 3 minutos antes de que se agregue el agua a la carga y es posible que escuche el zumbido de estos giros. Si la luz de detección está encendida, la lavadora está funcionando adecuadamente. Escuchará el motor haciendo girar la canasta con impulsos cortos para mojar la carga por completo. La lavadora moverá entonces la carga brevemente, hará una pausa para permitir que el agua empape la carga y continuará agregando agua. Este proceso puede repetirse hasta que se haya agregado la cantidad de agua correcta para la carga. Es posible que escuche también el agua que fluye a través del depósito, lo que agrega detergente a la carga.

NOTA: Evite abrir la tapa durante la detección. El proceso de detección volverá a empezar cuando se reinicia la lavadora. La luz de detección también puede aparecer durante la parte de lavado del ciclo. Esto es normal.

WASH (Lavado)
Escuchará el motor y el agitador moviendo la carga. A diferencia de las lavadoras tradicionales, la carga no estará cubierta de agua. Una limpieza con alto rendimiento significa una limpieza concentrada. En lugar de diluir el detergente como lo hace una lavadora con agitador, esta lavadora aplica el detergente directamente sobre la suciedad. Los sonidos del motor pueden cambiar en las diferentes etapas del ciclo. El tiempo de lavado está determinado por el nivel de suciedad seleccionado.

RINSE (Enjuague)
Usted va a escuchar sonidos similares al ciclo de lavado como los enjuagues de lavado y se mueve la carga. Se añadió el suavizante de telas si se ha seleccionado la opción de los dispensadores cronometrados de suavizante de telas

SPIN (Centrifugado)
La lavadora exprime la carga a velocidades cada vez mayores para la remoción adecuada de agua, según el ciclo seleccionado y la velocidad de centrifugado.

DONE (Listo)
Una vez que se haya terminado el ciclo, se encenderá esta luz. Saque la carga de inmediato para obtener mejores resultados.

LID LOCKED (Tapa bloqueada)

Para permitir la detección y el centrifugado adecuado, la tapa se bloqueará y se encenderá la luz de Lid Locked (Bloqueo de la tapa). Esta luz indica que la tapa está cerrada con seguro y no se puede abrir.

Si necesita abrir la tapa, presione Start/Pause (Inicio/Pausa). La tapa se desbloqueará una vez que se haya detenido el movimiento de la lavadora. Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba centrifugándose a alta velocidad. Mantenga presionado el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa) nuevamente durante 3 segundos para volver a comenzar el ciclo.

Evite abrir la tapa durante la detección. El proceso de detección comenzará nuevamente cuando se vuelva a poner en marcha la lavadora.

9 DEEP FILL & AUTO SENSING WATER LEVEL STATUS LIGHTS (Luces de estado de llenado profundo y nivel de agua de detección automática)

DEEP FILL (Llenado profundo)
El modo Deep FIll (llenado profundo) está desactivada por defecto, pero se puede activar para cualquier ciclo menos Desinfectar con Oxi y vapor o desinfectarse con Oxi (dependiendo del modelo), Desagüe y centrifugado, y limpia la lavadora.

Al seleccionar por Deep Fill (llenado profundo), la luz de llenado profundo se encenderá y los luces de estado de nivel de agua de detección automática se apagar.

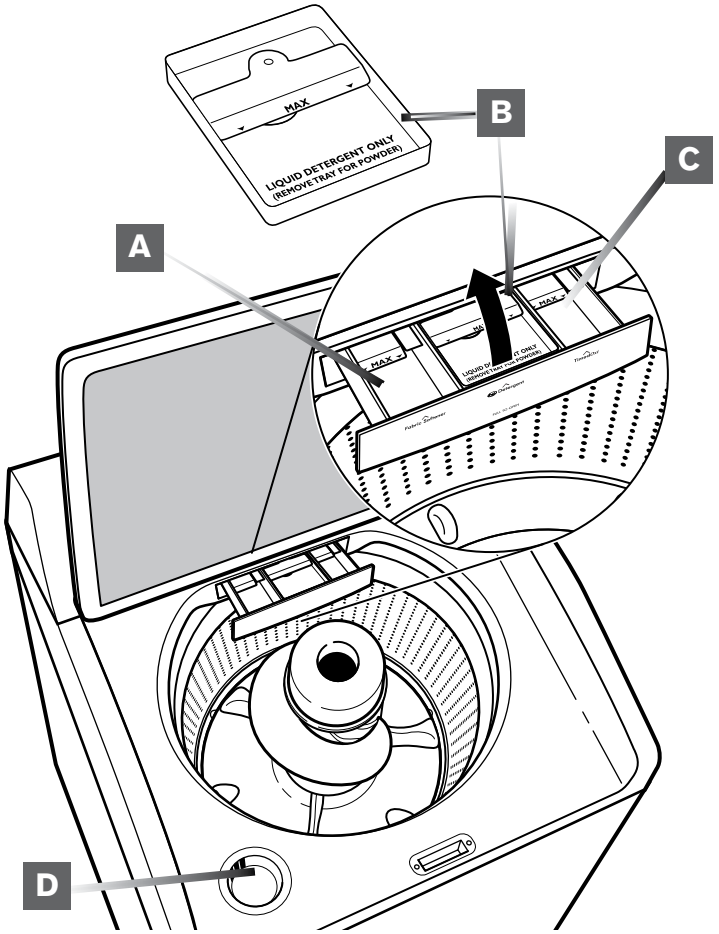
En el modo por Deep Fill (llenado profundo), la lavadora se llenará con un nivel de agua predeterminado independiente del tamaño de la carga, lo que permite una mayor flexibilidad en la forma en que lave su ropa.

AUTO SENSING WATER LEVEL STATUS LIGHTS (Luces de estado de nivel de agua de detección automática)

Cuando la máquina está funcionando en modo de bajo nivel de agua de lavado (llenado profundo está en OFF), estos indicadores de estado proporcionan información sobre el tamaño de la carga que se ha detectado. Al encender la unidad en modo de bajo nivel de agua de lavado, se encenderán las tres luces. Las luces permanecen encendidas hasta que la porción de detección del ciclo está completo. Ahora, la máquina se encenderá la luz que refleja el tamaño de la carga detectada.

NOTA: Estas luces funcionan sólo cuando el modo de llenado profundo está apagado.

Depósitos



A **Depósito de suavizante líquido de telas**

Si lo desea, vierta la cantidad medida de suavizante de telas líquido en el depósito de suavizante de telas líquido. Será distribuido automáticamente en el momento óptimo.

- Use solamente suavizante de telas líquido en este depósito.

B **Depósito de detergente de alto rendimiento "HE"**

Agregue detergente HE (de alto rendimiento) líquido o en polvo en este depósito para su ciclo de lavado principal. Retire la bandeja si utiliza detergente en polvo.

IMPORTANTE: Asegúrese de que la bandeja esté en el cajón al utilizar el detergente líquido y que no esté colocada al utilizar el detergente en polvo. No llene sobre la línea Max (Máx.).

Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE).

NOTA: Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar. No agregue paquetes de detergente de lavandería de una dosis única, blanqueador no decolorante ni cristales de suavizante de telas a los depósitos. No se distribuirán correctamente.

C **Depósito Oxi**

Este depósito tiene capacidad para hasta ¾ taza (180 mL) de producto Oxi u otro producto para realzar el lavado, como blanqueador no decolorante en polvo o líquido. Los productos para realzar el lavado se distribuyen automáticamente en el momento apropiado durante el ciclo de lavado. Cerciórese de seleccionar Oxi de las opciones para garantizar una distribución adecuada.

NOTA: Llene el depósito solamente con Oxi. No mezcle los productos.

D **Depósito del blanqueador líquido con cloro**

El depósito tiene una capacidad para hasta ¾ taza (180 ml) de blanqueador líquido con cloro. El blanqueador se diluirá y distribuirá automáticamente en el momento óptimo durante el ciclo de lavado. Este depósito no puede diluir blanqueador en polvo.

NOTA: Llene el depósito solamente con blanqueador líquido.

GUÍA DE CICLOS

Los ajustes que se muestran son los ajustes por defecto para ese ciclo. Una vez que haya seleccionado un ciclo, los modificadores por defecto o los modificadores anteriores para ese ciclo se iluminarán. Para lograr el mejor cuidado de las telas, elija el ciclo que sea el más adecuado para la carga que va a lavar. No todos los ciclos y las opciones están disponibles en todos los modelos.

Artículos a lavar:	Ciclo:	Temperatura*:	Velocidad de centrifugado:	Nivel de suciedad:	Detalles de los ciclos:
Ropa con exceso de suciedad, artículos que requieren un esfuerzo de limpieza adicional	Power Wash® (Lavado poderoso)	cold warm hot	extra light med extra heavy	none med max extract	Use este ciclo para artículos resistentes o con suciedad profunda. El proceso de detección de agua puede tomar más tiempo para algunos artículos que para otros, ya que algunos tipos de telas absorben más agua que otros.
Cargas de prendas de algodón de colores vivos u oscuros, lino, informal y mixtas.	Colors (Colores)	cold warm hot	extra light med extra heavy	none med max extract	Use este ciclo para lavar sombras y colores, incluyendo cargas mixtas y ropa deportiva.

*Todos los enjuagues son con agua fría.

GUÍA DE CICLOS

Los ajustes que se muestran son los ajustes por defecto para ese ciclo. Una vez que haya seleccionado un ciclo, los modificadores por defecto o los modificadores anteriores para ese ciclo se iluminarán. Para lograr el mejor cuidado de las telas, elija el ciclo que sea el más adecuado para la carga que va a lavar. No todos los ciclos y las opciones están disponibles en todos los modelos.

Artículos a lavar:	Ciclo:	Temperatura*:	Velocidad de centrifugado:	Nivel de suciedad:	Detalles de los ciclos:
Artículos grandes como sábanas, bolsas para dormir, cubrecamas pequeños, chaquetas y alfombras pequeñas	Bedding (Ropa de cama)	cold warm hot	extra light med extra heavy	none med max extract	Use este ciclo para lavar artículos grandes como pueden ser chaquetas y cubrecamas pequeños. Esta lavadora se llenará con suficiente agua para mojar la carga antes de que comience la etapa de lavado del ciclo y usa un nivel de agua más alto que otros ciclos.
Telas que no destiñen con suciedad profunda	Higienizar con Oxi & Steam (Oxi y Vapor) o con Oxi (según el modelo)	cold warm hot	extra light med extra heavy	none med max extract	Use este ciclo para eliminar el 99,9% de las bacterias cuando lo use en conjunto con la opción Oxi. Se debe utilizar el ajuste prefijado para lograr la higienización adecuada. Asegúrese de agregar un producto Oxi al depósito de Oxi.
Trajes de baño y artículos que deban enjuagarse sin detergente	Drain & Spin/ Rinse & Spin (Desagüe y centrifugado/ Enjuague y centrifugado)	N/A	N/A	none med max extract	Combina giro a alta velocidad con la opción de un enjuague única ciclo para cargas que necesitan un centrifugado adicional para reducir el tiempo de secado o un ciclo de enjuague adicional para refrescar una carga o completar un ciclo después de la interrupción de la alimentación. Si desea ejecutar sólo el ciclo de drenaje y centrifugado, seleccione el ciclo de drenaje y centrifugado. Si desea utilizar un enjuague y centrifugado, seleccionar tanto el ciclo de drenaje y centrifugado y la opción de enjuague adicional.
Algodón, lino y cargas de prendas mixtas	Normal	cold warm hot	extra light med extra heavy	none med max extract	Use este ciclo para las prendas de algodón y cargas de prendas mixtas con suciedad normal.
Prendas de algodón, lino y cargas de prendas mixtas	Cold Wash (Lavado con agua fría)	cold warm hot	extra light med extra heavy	none med max extract	Este ciclo combina una rotación concentrada a alta velocidad, seguida por un lavado a velocidad media y provee una limpieza óptima, mientras ahorra agua caliente.
Telas que no se planchan, de algodón, planchado permanente, lino y telas sintéticas	Wrinkle Control (Control de las arrugas)	cold warm hot	extra light med extra heavy	none med max extract	Use este ciclo para lavar cargas de telas que no se planchan, como camisas deportivas, blusas, ropa de negocios informal, fibras de planchado permanente y mezclas, con suciedad intensa.
Sedas lavables a máquina, telas para lavar a mano	Delicates (Artículos delicados)	cold warm hot	extra light med extra heavy	none med max extract	Use este ciclo para lavar delicadamente prendas con suciedad ligera cuya etiqueta de cuidado indique el uso del ciclo para sedas lavables a máquina o para ropa delicada.
Poco sucias, pequeñas cargas mixtas de prendas de vestir	Rapid Wash (Lavado rápido)	cold warm hot	extra light med extra heavy	none med max extract	Use este ciclo para lavar prendas ligeramente sucias rápidamente y cargas pequeñas. El ciclo de lavado rápido utiliza períodos más cortos de lavado más intenso para limpiar elementos con mayor facilidad.
Ninguna prenda en la lavadora	Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®)	N/A	N/A	N/A	Use este ciclo cada 30 lavados para mantener el interior de su lavadora fresca y limpia . Este ciclo usa un nivel de agua más alto. El uso con affresh® tableta Lavadora limpiador o agua con cloro para limpiar a fondo el interior de la lavadora . Este ciclo no debe ser interrumpido . Consulte la sección “Cuidado de la lavadora”. **IMPORTANTE:** No coloque prendas de vestir u otros artículos en la lavadora durante la limpieza de la lavadora con affresh® ciclo. Use este ciclo con una tina de lavado vacía.

*Todos los enjuagues son con agua fría.

USO DE LA LAVADORA

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

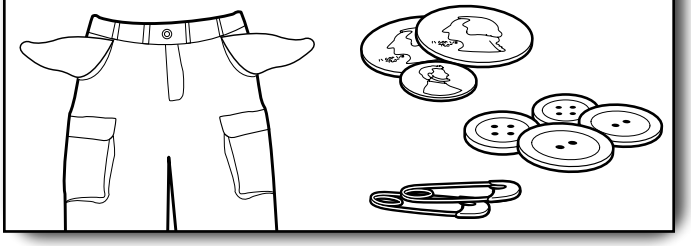
No quite el terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Separe y prepare su ropa



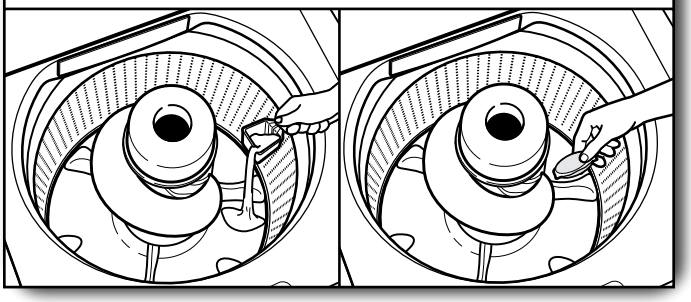
- Vacíe los bolsillos. Las monedas, los botones o cualquier objeto pequeño suelto puede pasar debajo del agitador y atorarse, provocando sonidos no esperados.
- Separe los artículos según el ciclo recomendado, la temperatura del agua y la resistencia a perder el color.
- Separe los artículos con mucha suciedad de los que tienen poca suciedad.
- Separe los artículos delicados de las telas resistentes.
- No seque los artículos si aún hay manchas después del lavado ya que el calor puede hacer las manchas permanentes.
- Trate las manchas inmediatamente.
- Cierre los zípers, abroche los ganchos, ate los cordones y las fajas, y quite los adornos y ornamentos que no sean lavables.
- Repare lo que esté roto y desgarrado para evitar más daños a los artículos durante el lavado.

Consejos útiles:

- Para obtener los mejores resultados, utilice detergente HE líquido al lavar artículos voluminosos.
- Cuando lave artículos a prueba o resistentes al agua, balancee la carga de modo parejo. Consulte “Guía de ciclos” para obtener consejos y más información acerca del ciclo de Bedding (Ropa de cama).
- Use bolsas de malla para prendas, para ayudar a prevenir los enredos cuando lave artículos delicados o pequeños.
- Vuelva al revés las prendas de tejido para evitar que se formen motitas. Separe las prendas que sueltan pelusa de las que la atraen. A las prendas de telas sintéticas, los tejidos, y la pana se les pegará la pelusa de las toallas, los tapetes y la felpilla.

Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

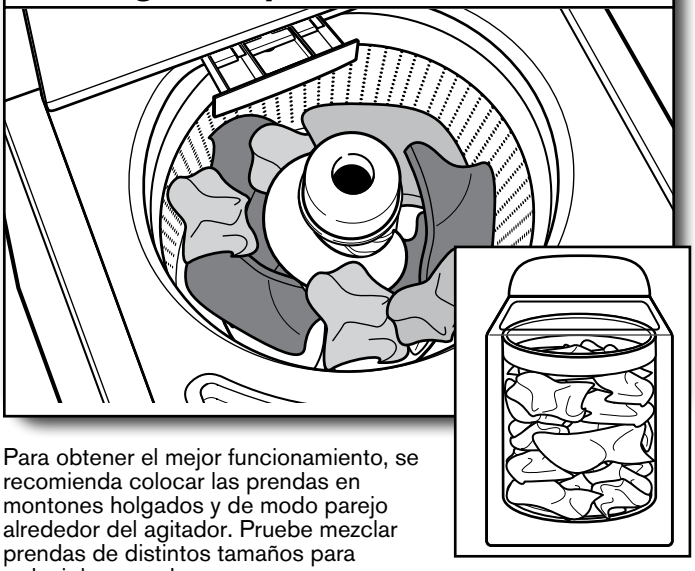
2. Agregue los productos de lavandería



Si va a usar un paquete de detergente de lavandería de una dosis única o cristales de suavizante de telas, agréguelos al fondo de la canasta de lavado antes de agregar las prendas.

NOTA: No agregue prendas a la canasta de la lavadora antes de agregar productos de lavandería. Siga siempre las instrucciones del fabricante.

3. Cargue las prendas en la lavadora



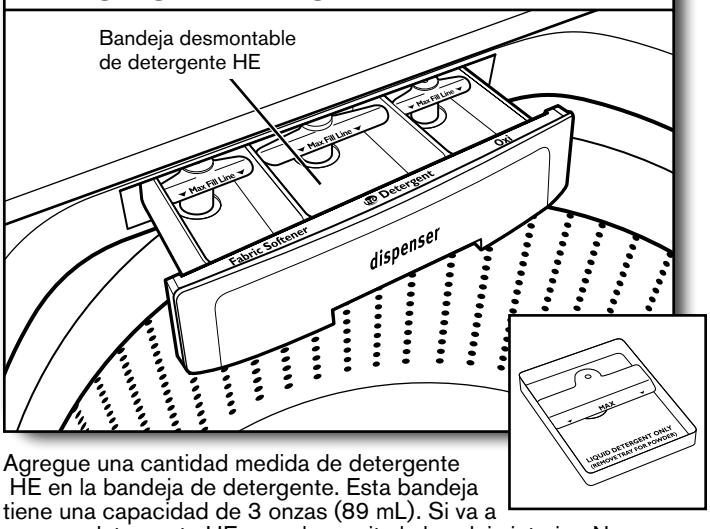
Para obtener el mejor funcionamiento, se recomienda colocar las prendas en montones holgados y de modo parejo alrededor del agitador. Pruebe mezclar prendas de distintos tamaños para reducir los enredos.

IMPORTANTE: Las prendas deben moverse libremente para una mejor limpieza y para reducir la formación de arrugas y enredos.

Cómo usar los depósitos para productos de lavandería

NOTA: No agregue los paquetes de detergente de lavandería de una dosis única o cristales de suavizante de telas a los depósitos. No distribuirán correctamente. Agregue a la canasta antes de colocar la ropa.

4. Agregue detergente HE



Agregue una cantidad medida de detergente HE en la bandeja de detergente. Esta bandeja tiene una capacidad de 3 onzas (89 mL). Si va a agregar detergente HE en polvo, quite la bandeja interior. No llene en exceso la bandeja. El agregar demasiado detergente puede hacer que se vierta demasiado pronto en la lavadora.

NOTA: Asegúrese de que la bandeja esté en el cajón al utilizar el detergente líquido y que no esté colocada al utilizar el detergente en polvo. No llene sobre la línea Max (Máx.).

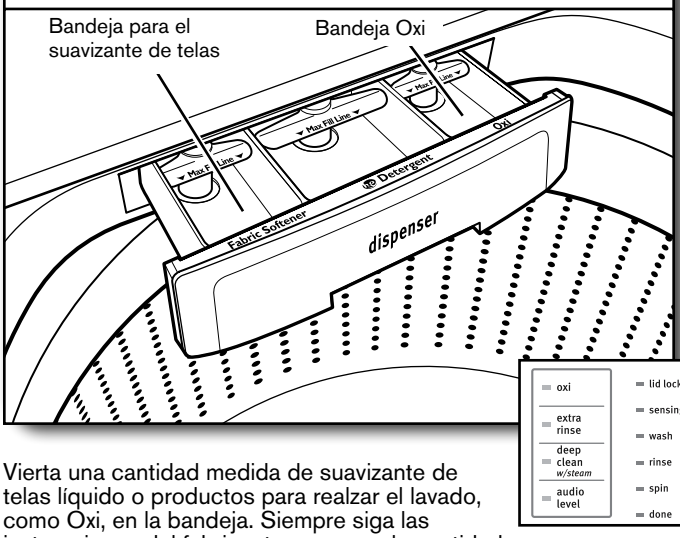
IMPORTANTE: Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la marca "HE" o "High Efficiency" (Alto rendimiento). El lavado con alto rendimiento crea espuma en exceso con un detergente regular que no sea HE. El uso de un detergente común probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento de enjuague. También puede ocasionar fallas en los componentes y moho evidente. Los detergentes de alto rendimiento HE están hechos para producir la cantidad adecuada de espuma para el mejor rendimiento. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.

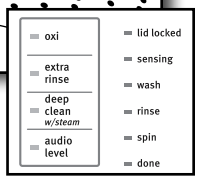
CONSEJO ÚTIL: Vea "Mantenimiento de la lavadora" para obtener información acerca del método recomendado de limpieza de los depósitos de la lavadora.

5. Agregue blanqueador líquido con cloro al depósito

No sobrellene, diluya ni utilice más de 1 taza (236 ml). No utilice blanqueador no decolorante ni productos Oxi en el mismo ciclo con blanqueador líquido con cloro.

6. Add liquid fabric softener or Oxi to dispenser





Vierta una cantidad medida de suavizante de telas líquido o productos para realzar el lavado, como Oxi, en la bandeja. Siempre siga las instrucciones del fabricante para usar la cantidad correcta de suavizante de telas o producto Oxi según el tamaño de la carga. Cierre el cajón del depósito y seleccione la opción Oxi. El producto Oxi se agrega durante el lavado principal y el suavizante de telas durante el enjuague.

IMPORTANTE: Se debe seleccionar la opción Oxi para asegurar la distribución apropiada en el momento oportuno durante el ciclo. No sobrellene ni diluya. El sobrellenar el depósito hará que el suavizante de telas se vierta inmediatamente en la lavadora.

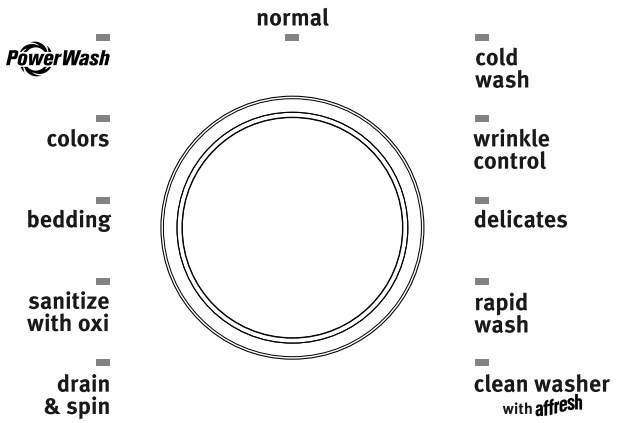
Si se selecciona la opción Extra Rinse (Enjuague adicional), el suavizante de telas se distribuirá en el enjuague final.

Es normal que quede un poco de agua en el depósito al final del ciclo.

7. Presione POWER (Encendido) para encender la lavadora

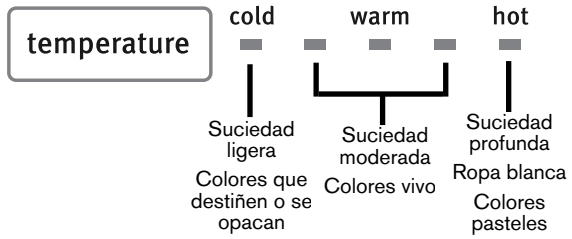
Cerciórese de que el cajón del depósito esté cerrado por completo y luego presione POWER (Encendido) para encender la lavadora. Otros métodos para encender la lavadora son levantar la tapa y girar la perilla de selección de ciclos.

8. Seleccione un ciclo



Gire la perilla de los ciclos para elegir su ciclo de lavado.

9. Seleccione la temperatura



Una vez que haya seleccionado un ciclo, seleccione la temperatura de lavado al tocar el botón Temperature (Temperatura) hasta alcanzar el ajuste deseado. Incluso para los ajustes de lavado con agua fría, se puede agregar un poco de agua tibia a la lavadora para mantener una temperatura mínima

NOTA: Siempre lea y siga las instrucciones de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas. Si no está seguro de qué temperatura utilizar, consulte el cuadro de abajo o seleccione una temperatura más baja.

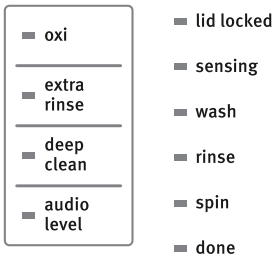
10. Seleccione SOIL LEVEL (Nivel de suciedad)

Una vez que seleccione un ciclo, elija el nivel de suciedad deseado, girando la perilla Soil Level (Nivel de suciedad) hacia el ajuste deseado.

11. Seleccione la SPIN SPEED (Velocidad de centrifugado)

Una vez que se selecciona un ciclo, es posible ajustar la velocidad de centrifugado tocando el botón de velocidad de centrifugado hasta llegar a la el ajuste deseado.

12. Seleccione las opciones del ciclo, si lo desea



Si desea agregar una opción Extra Rinse (Enjuague adicional) y/u Oxi, toque el botón para dicha característica.

13. Seleccione DEEP FILL (Llenado profundo), si lo desea

Una vez que se selecciona un ciclo , es posible desactivar el modo de detección automática y activar el modo de relleno profundo pulsando el botón por inmersión total.

14. Mantenga presionado START/ Pause (Inicio/Pausa) para comenzar el ciclo de lavado

Mantenga el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa) durante 3 segundos para comenzar el ciclo de lavado. Una vez terminado el ciclo, la señal de fin de ciclo sonará (de haber sido fijada). Saque las prendas a tiempo cuando se haya terminado el ciclo para evitar olores, reducir la formación de arrugas y evitar que se herrumbren los ganchos, zípers y broches a presión de metal.

Cómo desbloquear la tapa para agregar prendas
Si usted necesita abrir la tapa para agregar 1 ó 2 prendas:

Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para pausar la lavadora; la tapa se desbloqueará una vez que la lavadora haya dejado de moverse. Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba centrifugándose a alta velocidad. Luego cierre la tapa y mantenga presionado nuevamente START/PAUSE (Inicio/Pausa) durante tres segundos para volver a iniciar el ciclo.

IMPORTANTE: Si se deja la tapa abierta por más de 10 minutos, el agua será bombeada hacia fuera y aparecerá el código de error F8E6 en la pantalla.

MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA

MANGUERAS DE ENTRADA DE AGUA

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace sus mangueras de entrada de agua, anote la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.

NOTA: Esta lavadora no incluye mangueras de entrada. Para obtener más información, vea las "Instrucciones de instalación".

CUIDADO DE LA LAVADORA

Recomendaciones para ayudar a que su lavadora limpie y rinda de la mejor manera

1. Use siempre detergentes de HE (Alto rendimiento) y siga las instrucciones del fabricante de detergente HE acerca de la cantidad de detergente HE a usar. Nunca use más de la cantidad recomendada, ya que puede acelerar la acumulación de residuos de detergente y suciedad en la lavadora, lo que puede causar un olor no deseado.
2. Use a veces lavados con agua tibia o caliente, no solamente lavados con agua fría, ya que los mismos pueden hacer un mejor trabajo al controlar el ritmo en el cual se acumulan la suciedad y el detergente.
3. Deje siempre la tapa de la lavadora abierta entre un uso y otro, para ayudar a que se termine de secar la lavadora y evitar la acumulación de residuos causantes de olores.

Limpieza de la lavadora de carga superior

Lea estas instrucciones completamente antes de comenzar el proceso de limpieza de rutina que se recomienda a continuación. El procedimiento de mantenimiento de la lavadora deberá efectuarse una vez al mes o cada 30 ciclos de lavado como mínimo, lo primero que ocurra, para controlar el ritmo en el cual puedan acumularse la suciedad y el detergente en la lavadora.

Cómo limpiar el interior de la lavadora

Para mantener la lavadora libre de olores, siga las instrucciones de uso detalladas arriba y utilice este procedimiento mensual de limpieza que recomendamos a continuación:

Ciclo de Clean Washer (Limpiar la lavadora)

Esta lavadora tiene un ciclo especial que utiliza un mayor volumen de agua, junto con el limpiador para lavadora affresh® o blanqueador líquido con cloro, para limpiar el interior de su lavadora.

Comience el procedimiento

1. **Procedimiento del ciclo con limpiador para lavadora affresh® (se recomienda para el mejor desempeño):**
   - **a.** Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o artículos de la misma.
   - **b.** Coloque una pastilla del limpiador para lavadora affresh® en el fondo de la canasta de lavado.
   - **c.** No agregue la pastilla del limpiador para lavadora affresh® al depósito del detergente.
   - **d.** No agregue detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.
   - **e.** Cierre la tapa de la lavadora.
   - **f.** Seleccione el ciclo de CLEAN WASHER (Limpiar la lavadora).
   - **g.** Presione el botón de START/Pause (Inicio/ Pausa) para comenzar el ciclo. A continuación se describe cómo funciona el ciclo de CLEAN WASHER (Limpiar la lavadora).

CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

NOTA: Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si es necesario interrumpir el ciclo, presione POWER (Encendido). Después de que se detenga el ciclo de Clean Washer (Limpiar la lavadora), ponga en marcha un ciclo de RINSE & SPIN (Enjuague y centrifugado) para enjuagar el limpiador de la lavadora.

2. **Procedimiento de blanqueador con cloro (alternativa):**
   - **a.** Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o artículos de la misma.
   - **b.** Agregue 1 taza (236 mL) de blanqueador líquido con cloro al depósito del blanqueador.

   NOTA: El usar más blanqueador líquido con cloro de lo recomendado anteriormente puede ocasionar daños en la lavadora con el paso del tiempo.
   - **c.** Cierre la tapa de la lavadora.
   - **d.** No agregue detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.
   - **e.** Seleccione el ciclo de CLEAN WASHER (Limpiar la lavadora).
   - **f.** Presione el botón de START/Pause (Inicio/ Pausa) para comenzar el ciclo. A continuación se describe cómo funciona el ciclo de CLEAN WASHER (Limpiar la lavadora).

   NOTA: Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si es necesario interrumpir el ciclo, presione POWER (Encendido). Después de que se detenga el ciclo de Clean Washer (Limpiar la lavadora), ponga en marcha un ciclo de RINSE & SPIN (Enjuague y centrifugado) para enjuagar el limpiador de la lavadora.

Descripción del funcionamiento del ciclo de Clean Washer (Limpiar la lavadora):

1. Este ciclo llenará la lavadora de agua hasta un nivel más alto que los ciclos normales de lavado para enjuagar arriba de la línea de agua de un ciclo normal.
2. Durante este ciclo, habrá períodos de agitación y centrifugado para eliminar mejor la suciedad.

Una vez que haya finalizado el ciclo, deje la tapa abierta para que haya una mejor ventilación y secado del interior de la lavadora.

Limpieza de los depósitos

Después de usar la lavadora durante cierto tiempo, es posible que encuentre acumulación de residuos en los depósitos de la misma. Para quitar los restos de los depósitos, límpielos con un paño húmedo y seque con una toalla. No intente sacar los depósitos ni el borde para la limpieza. Los depósitos y el borde no se pueden sacar. Si su modelo tiene un cajón de depósito, sin embargo, saque el cajón y límpielo antes o después de poner en marcha el ciclo de Clean Washer (Limpiar la lavadora). Use un limpiador multiuso para superficies, si es necesario.

Cómo limpiar el exterior de la lavadora

Use un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar cualquier derrame. Utilice sólo limpiadores o jabones suaves para limpiar las superficies externas de la lavadora.

IMPORTANTE: Para evitar dañar el acabado de la lavadora, no use productos abrasivos.

CUIDADO DURANTE LA FALTA DE USO Y LAS VACACIONES

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a mudarse o no va a usar la lavadora durante cierto período, siga esos pasos:

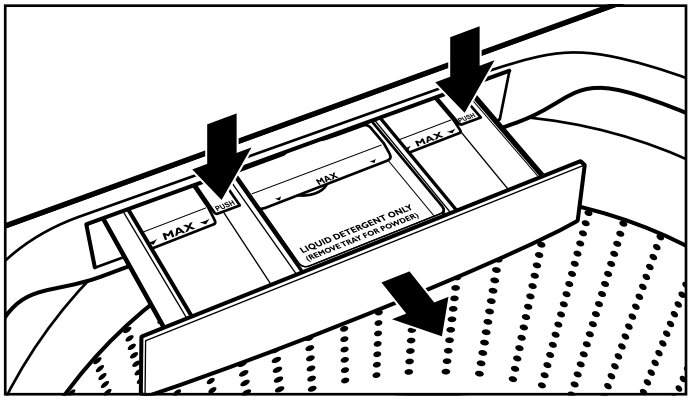
1. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía a la misma.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones debidas a aumentos en la presión del agua.

MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA

LIMPIEZA DEL DEPÓSITO

Es posible que haya restos de productos de lavandería en el cajón del depósito. Para quitar el residuo, siga este procedimiento recomendado para la limpieza:

1. Jale el cajón hacia fuera hasta sentir resistencia.
2. Empuje las dos lengüetas hacia abajo y luego siga jalando hacia fuera.
3. Lávela en agua tibia jabonosa usando un detergente suave.
4. Enjuáguelo con agua tibia.
5. Séquelo al aire o con una toalla, luego vuelva a colocarlo dentro de la ranura.



IMPORTANTE: El cajón y la bandeja del depósito no son aptos para la lavavajillas.

CUIDADO PARA EL ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO

IMPORTANTE: Para evitar daños, instale y guarde la lavadora en un lugar donde no se congele. Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar la lavadora. Si va a almacenar o mover su lavadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

Para acondicionar la lavadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua; desconecte y escurra el agua de las mangueras de llenado.
2. Vierta un 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en la canasta y ponga a funcionar la lavadora en un ciclo de RINSE & SPIN (Enjuague y centrifugado) durante unos 30 segundos para mezclar el anticongelante con el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.

TRANSPORTE DE LA LAVADORA

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada.
2. Si se va a trasladar la lavadora durante una temporada de invierno riguroso, siga las instrucciones descritas en Cuidado para el almacenamiento durante el invierno antes de la mudanza.
3. Desconecte la manguera del sistema de desagüe y drene el agua restante en una olla o cubeta. Desconecte la manguera de desagüe de la parte posterior de la lavadora.

TRANSPORTE DE LA LAVADORA (cont.)

4. Desenchufe el cable eléctrico.
5. Ponga las mangueras de entrada y la manguera de desagüe en el interior de la canasta de la lavadora.
6. Pase el cable eléctrico sobre el borde y colóquelo dentro de la canasta de la lavadora.
7. Coloque la bandeja de empaque de los materiales de envío originales nuevamente en el interior de la lavadora. Si no cuenta con bandeja de empaque, coloque frazadas o toallas pesadas en la abertura de la canasta. Cierre la tapa y coloque cinta sobre la misma hacia el frente a la lavadora. Mantenga la tapa pegada con cinta adhesiva hasta que se coloque la lavadora en su nuevo lugar.

CÓMO REINSTALAR O USAR LA LAVADORA NUEVAMENTE

Para reinstalar la lavadora después de no usarla por un tiempo, vacaciones, almacenamiento durante el invierno o mudanza:

1. Consulte las Instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la lavadora.
2. Antes de usar la lavadora nuevamente, póngala a funcionar siguiendo el procedimiento recomendado a continuación:

Para volver a usar la lavadora:

1. Deje correr el agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga a funcionar la lavadora en el ciclo de Bedding (Ropa de cama) para limpiarla y para quitar el anticongelante, de haberlo usado. Use la mitad de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.maytag.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Vibración o desequilibrio		
Vibración, balanceo o "caminata"	Es posible que las patas no estén haciendo contacto con el piso y no estén seguras.	Las patas frontales y posteriores deberán hacer contacto firme con el piso y la lavadora deberá estar nivelada para funcionar adecuadamente. Las tuercas fiadoras deberán estar firmes contra la parte inferior de la carcasa.
	Es posible que la lavadora no esté nivelada.	Revise si el piso está irregular o hundido. Si el piso no está parejo, el colocar una pieza de madera de ¾" (19 mm) debajo de la lavadora reducirá el sonido.
		Vea "Nivelación de la lavadora" en las Instrucciones de instalación.
Vibración durante el centrifugado o si la lavadora se ha detenido con todas las luces parpadeando	La carga puede estar desequilibrada.	Cargue los artículos secos de modo uniforme en montones holgados alrededor del agitador. Al agregar artículos mojados o agregar más agua a la canasta podría causar un desequilibrio en la lavadora.
		Evite el lavado de artículos individuales. Para lograr equilibrio, cargue un artículo como una alfombra o chaqueta de mezclilla con unos pocos artículos adicionales. Si están parpadeando las luces, redistribuya la carga, cierre la tapa y mantenga presionado START/PAUSE (Inicio/Pausa).
		Use el ciclo Bedding (Ropa de cama) para artículos de tamaño extra grande no absorbentes, como cubrecamas pequeños y chaquetas.
		El artículo o la carga no es adecuado para el ciclo seleccionado. Vea "Guía de ciclos" y "Uso de la lavadora".
Ruidos - Para ver cuáles son los sonidos normales de funcionamiento, visite www.maytag.com/product_help		
Chasquidos o ruidos metálicos	Objetos atrapados en el sistema de desagüe de la lavadora.	Vacíe los bolsillos antes del lavado. Los artículos sueltos, tales como monedas, podrían caer entre la canasta y la tina o bloquear la bomba. Tal vez sea necesario solicitar servicio técnico para quitar los artículos.
		Es normal escuchar el ruido de los artículos de metal en las prendas, tales como broches a presión de metal, hebillas o cierres cuando tocan la canasta de acero inoxidable.
Gorgoteo o zumbido	La lavadora puede estar desaguándose.	Es normal escuchar que la bomba haga un sonido continuo de zumbido, con gorgoteos periódicos o repentinos, a medida que salen los últimos restos de agua durante los ciclos de Drain & Spin (Desagüe y centrifugado).
Zumbido	Puede estar detectando la carga.	Puede que escuche el zumbido de los giros de detección después de haber puesto en marcha la lavadora. Esto es normal.
Runruneo	Es posible que la canasta esté bajando su velocidad.	Puede escuchar el runruneo de la canasta bajando su velocidad. Esto es normal.
Fugas de agua		
Verifique que lo siguiente esté instalado adecuadamente:	La lavadora no está nivelada.	Es posible que se salpique agua de la canasta si la lavadora no está nivelada. Verifique que la carga no esté desequilibrada ni se haya cargado con demasiada presión entre las telas.
	Las mangueras de llenado no están bien sujetas.	Apriete la conexión de la manguera de llenado.
	Arandelas de la manguera de llenado.	Cerciórese de que estén debidamente colocadas las cuatro arandelas planas de las mangueras de llenado.
	Conexión de la manguera de desagüe.	Jale la manguera de desagüe de la carcasa de la lavadora y asegúrela correctamente al tubo vertical o tina de lavadero.
		No coloque cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe.
	Revise la plomería de la casa para ver si hay fugas o si el fregadero o el desagüe está obstruido.	Es posible que el agua se salga de un lavadero o tubo vertical bloqueado. Revise toda la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua (tinas de lavadero, tubo de desagüe, tubos de agua y grifos).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.maytag.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Fugas de agua (cont.)		
Verifique que lo siguiente esté instalado adecuadamente:	La lavadora no se ha cargado adecuadamente.	El cargar desequilibrado puede hacer que la canasta quede desalineada y que salpique agua fuera de la tina. Vea “Uso de su lavadora” para las instrucciones de carga.
La lavadora no funciona como se esperaba		
No hay suficiente agua en la lavadora	La carga no está completamente cubierta en agua.	Esta es una operación normal para el modo de detección automática del nivel del agua. La carga no será completamente bajo el agua. Los sentidos de lavado cargar tamaños y añade la cantidad correcta de agua para una limpieza óptima el rendimiento en la operación de alta eficiencia. Vea “Qué hay de nuevo debajo de la tapa”.
		Ponga en marcha el ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora) para optimizar el nivel de agua y el rendimiento de la lavadora.
La lavadora no funciona o no llena, la lavadora se detiene o la luz del lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente)	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no se hayan obstruido.
		Revise si hay torceduras en las mangueras de entrada, las cuales pueden restringir el flujo de agua.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no funciona o no llena, la lavadora se detiene o la luz del lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente) (cont.)	Verifique que el suministro eléctrico sea el adecuado.	Conecte el cable eléctrico a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
		No use un cable eléctrico de extensión.
		Cerciórese de que haya suministro eléctrico en el contacto.
		Reposicione el cortacircuitos si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado. **NOTA:** Si los problemas continúan, contacte a un electricista.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.maytag.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no funciona o no llena, la lavadora se detiene o la luz del lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente) (continuación)	Funcionamiento normal de la lavadora.	La tapa deberá estar cerrada para que funcione la lavadora.
		La lavadora hará una pausa durante ciertas fases del ciclo. No interrumpa el ciclo.
		Es posible que la lavadora se haya detenido para reducir la espuma.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Saque varios artículos, vuelva a arreglar la carga uniformemente en la canasta y agregue detergente. Cierre la tapa y presione START/PAUSE (Inicio/Pausa).
		No agregue más de 1 ó 2 prendas adicionales después de que haya comenzado el ciclo.
		No agregue más agua a la lavadora.
	No se está usando detergente de HE (Alto rendimiento) o se está usando demasiado.	Use solamente un detergente de HE (Alto rendimiento). La espuma que producen los detergentes comunes puede reducir la velocidad de la lavadora o detenerla. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo según los requisitos de la carga.
		Para quitar la espuma, anule el ciclo. Seleccione DRAIN & SPIN (Desagüe y centrifugado) y la opción de enjuague adicional. Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa). No agregue más detergente.
La lavadora no desagua/centrifuga, las cargas todavía están mojadas o la luz de centrifugado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo drenar el agua en menos de 10 minutos)	Es posible que los artículos pequeños hayan quedado atrapados en la bomba o entre la canasta y la tina, lo que puede reducir la velocidad de el desagüe.	Vacíe los bolsillos y use bolsas para prendas para los artículos pequeños.
	Se usó un ciclo con una velocidad baja de centrifugado.	Los ciclos con velocidades de centrifugado más bajas quitan menos agua que los ciclos con velocidades de centrifugado más altas. Use el ciclo/la velocidad de exprimido recomendada para la prenda. Para remover el agua adicional de la carga, seleccione DRAIN & SPIN (Desagüe y centrifugado). Tal vez deba reacomodarse la carga para permitir una distribución uniforme de la carga en la canasta.
	La lavadora puede estar cargada con mucha presión o desequilibrada.	El cargar apretadamente o las cargas desequilibradas no permitirán que la lavadora centrifugue correctamente, dejando la carga más mojada de lo normal. Acomode la carga mojada de manera uniforme para que la carga esté equilibrada durante el centrifugado. Seleccione el ciclo DRAIN & SPIN (Desagüe y centrifugado) para sacar el agua en exceso. Vea “Uso de la lavadora” para obtener recomendaciones sobre cómo cargar.
	Carga desbalanceada.	Consulte “Vibración o desbalance (Vibration or Off-Balance)” en la sección de Solución de problemas para obtener más información.
	Revise la plomería para ver si está instalada correctamente la manguera de desagüe. La manguera de desagüe se extiende dentro del tubo vertical más de 4,5" (114 mm).	Revise la manguera de desagüe para ver si está instalada correctamente. Use el molde de la manguera de desagüe y sujételo bien al tubo vertical o a la tina. No ponga cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe. Baje la manguera de desagüe si el extremo está a más de 96" (2,4 m) por encima del piso. Quite lo que esté obstruyendo la manguera de desagüe.
	Hay demasiado detergente, ocasionando espuma excesiva que reduce la velocidad o detiene el desagüe y el centrifugado.	Use solamente un detergente de HE (Alto rendimiento). Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo para su carga. Para quitar el exceso de espuma, seleccione Rinse & Spin (Enjuague y centrifugado). No agregue detergente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.maytag.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Manchas de sequedad en la carga después del ciclo	Los centrifugados a alta velocidad quitan mayor humedad que los de las lavadoras tradicionales de carga superior.	Las altas velocidades de centrifugado, combinadas con el flujo de aire durante el centrifugado final, pueden hacer que partes de los artículos que están cerca de la parte superior de la carga se sequen durante el centrifugado final. Esto es normal.
Temperaturas incorrectas o equivocadas de lavado o enjuague	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Cerciórese de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Ambas mangueras deberán sujetarse a la lavadora y al grifo, y deberán tener flujo de agua caliente y fría a la válvula de entrada.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no estén obstruidos.
		Enderece las torceduras que pueda haber en las mangueras.
	Temperaturas de lavado con control de ahorro de energía.	Las lavadoras alto rendimiento usan temperaturas de agua y enjuague más frías que las lavadoras tradicionales de carga superior. Esto incluye lavados con agua no tan tibia ni tan caliente.
La carga no está enjuagada	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Cerciórese de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Deberán estar abiertos los grifos de agua fría y caliente.
		Es posible que estén obstruidos los filtros de la válvula de entrada en la lavadora.
		Enderece las torceduras que pueda haber en la manguera de entrada.
	No se está usando detergente de HE (Alto rendimiento) o se está usando demasiado del mismo.	Es posible que la espuma ocasionada por un detergente común impida que la lavadora funcione correctamente.
		Use solamente un detergente de HE (Alto rendimiento). Cerciórese de medirlo correctamente.
		Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones holgados
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente 1 ó 2 prendas después de que la lavadora haya comenzado.
Hay arena, pelo de mascotas, pelusa, etc. en la carga después del lavado	La arena, pelo de mascotas, pelusa o los restos de detergente o blanqueador excesivos pueden requerir enjuague adicional.	Agregue un Extra Rinse (Enjuague adicional) al ciclo seleccionado.
La carga está enredada	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Vea la sección “Uso de la lavadora”.
		Seleccione un ciclo con una acción de lavado y velocidad de centrifugado más lenta; los artículos estarán más mojados que aquellos que usan un centrifugado a velocidad más alta. Consulte la “Guía de ciclos” para ver cuál es el mejor ciclo para su carga.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones holgados alrededor del agitador.
		Reduzca los enredos mezclando diferentes tipos de artículos en la carga. Use el ciclo recomendado para el tipo de prendas que se van a lavar.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.maytag.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
No limpia ni quita las manchas	Se ha agregado más agua a la lavadora.	La lavadora detecta el tamaño de la carga y agrega la cantidad correcta de agua. Esto es normal y es necesario para que la ropa se mueva. Es normal que la carga de lavado no esté completamente cubierta de agua. El agua que se agregue levantará y separará la carga del agitador, lo que ocasionará una acción de limpieza menos eficaz.
	La lavadora no se ha cargado adecuadamente.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones holgados alrededor del agitador.
		Agregue solamente 1 ó 2 prendas después de que la lavadora haya comenzado.
	Agregado de detergente sobre la carga.	Agregue el detergente, los productos Oxi y el blanqueador no decolorante al fondo de la canasta antes de poner las prendas en la misma.
	No está lavando los colores similares juntos.	Lave los colores similares juntos y quite la carga inmediatamente después de que se termine el ciclo, para evitar la transferencia de tinte.
	No se está usando detergente de HE (Alto rendimiento) o se está usando demasiado del mismo.	Es posible que la espuma ocasionada por un detergente común impida que la lavadora funcione correctamente.
		Use solamente un detergente de HE (Alto rendimiento). Cerciórese de medir correctamente.
		Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No está usando el ciclo correcto para el tipo de tela.	Use una opción de ciclo con nivel de suciedad más alto y temperatura de lavado más caliente para mejorar la limpieza.
		Use el ciclo Power Wash® (Lavado poderoso) para una limpieza intensa. Consulte la “Guía de ciclos” para elegir el mejor ciclo para su carga y tipo de tela.
	No está usando el depósito.	Use el depósito para evitar que el blanqueador con cloro y el suavizante de telas manchen la ropa.
		Cargue el depósito antes de comenzar un ciclo.
		Agregue detergente a la canasta antes de colocar la carga.
Funcionamiento incorrecto del depósito	Los depósitos están obstruidos o los productos de lavandería se están distribuyendo demasiado pronto.	No sobrellene el depósito. El llenado en exceso ocasiona que los productos se viertan de inmediato.
		Cargue los depósitos antes de comenzar un ciclo.
		Es normal que quede un poco de agua en el depósito al final del ciclo.
		En las casas con baja presión de agua, es posible que queden residuos de polvo en el depósito. Para evitar esto, seleccione si es posible una temperatura de lavado más elevada, dependiendo de la carga.
		Limpie la boquilla del dispensador y asegúrese de que la gaveta esté asentada adecuadamente.
	El blanqueador líquido con cloro no se ha usado en el depósito.	Use solamente blanqueador con cloro líquido en el depósito para el blanqueador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.maytag.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Daños en las telas	Había objetos filosos en los bolsillos durante el ciclo de lavado.	Vacíe los bolsillos, cierre los zípers, los broches de presión y los corchetes antes del lavado para evitar enganches y rasgaduras.
	Es posible que se hayan enredado los cordones y las fajas.	Ate todos los cordones y las fajas antes de comenzar a lavar la carga.
	Los artículos pueden haberse dañado antes del lavado.	Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.
	Si la carga está apretada, las telas pueden dañarse.	Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor del agitador. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente 1 ó 2 artículos adicional después de que la lavadora haya comenzado.
	El blanqueador líquido con cloro puede haberse agregado incorrectamente.	No vierta el blanqueador líquido con cloro directamente en la carga. Limpie los derrames del blanqueador.
		El blanqueador no diluido daña los tejidos. No use más de lo recomendado por el fabricante.
		No coloque los artículos sobre el depósito del blanqueador cuando ponga o quite la ropa de la lavadora.
	Tal vez no se hayan seguido las instrucciones de las etiquetas de las prendas.	Lea y siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidado proporcionadas por el fabricante de la prenda. Consulte la “Guía de ciclos” para ver cuál es el mejor ciclo para su carga.
Olores	No se ha hecho el mantenimiento mensual según lo recomendado.	Vea “Cuidado de la lavadora” en Mantenimiento de la lavadora.
		Descargue la lavadora en cuanto termine el ciclo.
	Se está usando demasiado detergente.	Cerciórese de medirlo correctamente. Siga siempre las indicaciones del fabricante.
		Vea la sección “Cuidado de la lavadora”.
La luz de Lid Locked (Tapa bloqueada) está destellando	La tapa no está cerrada.	Cierre la tapa. La lavadora no se pondrá en marcha ni se llenará con la tapa abierta.
	Un ciclo se ha detenido o puesto en pausa con el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa.	Puede ser que la lavadora aún esté exprimiendo. La tapa no se desbloqueará hasta que la canasta haya dejado de girar. Esto puede tomar varios minutos si se están lavando cargas grandes o telas pesadas.
No detergente en polvo disolver completamente en carga	Usar demasiado detergente HE	Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente a utilizar.
	La temperatura del agua es muy fría.	Seleccione una temperatura de lavado más caliente.
		Trate de añadir el detergente a la cesta antes de la adición de lavandería, en lugar de utilizar el dispensador de detergente.
No se disuelve el paquete de detergente de lavandería de una dosis única	Se está agregando el paquete de detergente de lavandería de modo incorrecto.	Cerciórese de que el paquete de detergente de lavandería se agregue a la canasta de la lavadora antes de agregar las prendas. No agregue el paquete al depósito. Siga las instrucciones del fabricante para evitar que se dañen las prendas.
La lavadora drena el agua antes de concluir el ciclo	Se dejó abierta la tapa por más de 10 minutos.	Asegúrese de cerrar la tapa antes de poner en marcha un ciclo o durante el prelavado (remojo).

GARANTÍA LIMITADA DE LOS PRODUCTOS DE LAVANDERÍA MAYTAG®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE LA PRUEBA DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Prueba de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas o Problemas y soluciones del Manual de uso y cuidado, escanee el código QR que se encuentra a la derecha para acceder a los recursos adicionales o visite https://www.maytag.com/product_help.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de Maytag. Para EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

https://www.maytag.com/product_help

Centro para la eXperiencia del cliente de Maytag

En EE.UU., llame al 1-800-688-9900. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Maytag para determinar si corresponde otra garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE DIEZ AÑOS

LO QUE ESTÁ CUBIERTO

GARANTÍA LIMITADA DURANTE EL PRIMER AÑO (PIEZAS Y MANO DE OBRA)

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal sea instalado, operado y mantenido de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Maytag de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominada "Maytag"), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o reemplazará, a su entera discreción, el producto. En caso de reemplazo, el electrodoméstico estará bajo garantía por el tiempo restante del periodo de garantía de la unidad original.

GARANTÍA LIMITADA DEL SEGUNDO AL DÉCIMO AÑO (SÓLO PARA EL MOTOR DE ACCIONAMIENTO Y LA CANASTA DE LA LAVADORA - NO SE INCLUYE LA MANO DE OBRA)

Desde el segundo al décimo año desde la fecha de compra original, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Maytag pagará por las piezas especificadas de fábrica para los siguientes componentes, para corregir defectos no estéticos en los materiales o en la mano de obra de estas piezas, los cuales eviten el funcionamiento del electrodoméstico principal y que hayan existido en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. La presente es una garantía limitada de 10 años para las piezas nombradas a continuación solamente y no incluye la mano de obra.

- Motor de accionamiento
- Canasta de la lavadora (paredes laterales solamente)

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Maytag. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrecta del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de preservación, etc.).
5. Defectos o daños causados por el uso de piezas o accesorios no legítimos de Maytag.
6. Conversión del producto de gas natural a gas L.P. o cambio del sentido de apertura de las puertas del electrodoméstico.
7. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por Maytag.
8. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
9. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Maytag en un lapso de 30 días.
10. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
11. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
12. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Maytag.
13. Remoción o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes, etc.) que interfieran con el servicio, la remoción o el reemplazo del producto.
14. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.

El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de garantías implícitas de comercialización o aptitud, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Maytag no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta Garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a Maytag o a su distribuidor acerca de la compra de una garantía extendida.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. MAYTAG NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

11/14

Ayuda o Servicio Técnico

Antes de llamar para solicitar ayuda o servicio técnico, consulte “Solución de problemas” o visite www.maytag/help. Esto le podría ahorrar el costo de una llamada de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto o pedir accesorios

Recomendamos que use solamente piezas especificadas de fábrica FSP®. Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están fabricadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de marca MAYTAG®.

Para ubicar piezas de repuesto FSP® o para accesorios visite www.maytagpartsonline.com

¿Tiene preguntas? Llámenos al número gratuito **1-800-344-1274** o al **1-800-688-2002** en Canadá

Nuestros consultores ofrecen ayuda para

En los EE. UU.

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre la instalación.
- Asistencia especializada para el cliente (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).

En los EE. UU. y Canadá

- Procedimientos de uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Recomendaciones con distribuidores locales, distribuidores de partes para reparación y compañías que otorgan servicio. Los técnicos de servicio designados por Whirlpool están capacitados para cumplir con la garantía de producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos y Canadá.

Usted puede escribir con cualquier pregunta o preocupación a:

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692
1-800-344-1274

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Centre
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7
1-800-688-2002

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

®/™ ©2016 Maytag. Todos los derechos reservados.